

Aharon Appelfeld

***Katerina* (Galaxia Gutenberg, 2018)**

Análisis del libro

Críticas favorables.

- Appelfeld nos describe la **riqueza y diferencias entre los judíos en el Este de Europa**, antes del Holocausto. Desde los asimilados a los ortodoxos, pasando por los que no querían saber nada de la religión. Parece un tratado de sociología y estereotipos.
- El libro nos prueba que **el antisemitismo es fruto de la ignorancia o de la envidia**.
- Está bien tratadas las **diferencias dentro de la propia comunidad judía**, entre la tradición y la modernidad.
- Se describe muy bien la vida y **festividades religiosas judías**. En especial el Pésaj (abril) o los olores de aquéllas, siempre presente en la narración.
- Los **personajes judíos están muy bien tratados, cada uno con su idiosincrasia**. En todos sorprende su pasividad ante el antisemitismo y los pogromos terribles. Quizás no sea pasividad ni cobardía, sino gran dignidad.
- Es una **lectura fácil**, dentro de que el libro es literatura y el recuerdo de la protagonista no tiene porque ser verídico.
- Un gran **relato “periférico” en torno al Holocausto muy elegante y respetuoso**. La brutalidad respecto a los judíos está magníficamente narrada, en una línea de lo poco (robo) al todo (asesinato masivo). Impacto al lector con los pocos datos que Appelfeld da (la ropa de los asesinados en la cárcel).

- **Historia conmovedora.** Sobre todo se destacan momentos como la maternidad de Katerina o la relación amor-odio entre ella y su madre.
- El libro parece un cuento, un **viaje vital de Katerina** que cierra un círculo, como superviviente errante, que al mismo tiempo recrea el antisemitismo que la rodea.
- **Elegancia de la narración**, sin caer en los detalles de matanzas, asesinatos, etc... Gran obra en el fondo y en la forma.
- La **historia de Katerina parece una metáfora de la del propio Appelfeld**, en especial con el miedo como eje vertebrador de la narración y vicisitudes de la protagonista. Katerina-Appelfeld son personas desarraigadas, obligadas por ejemplo a aprender el yiddish para ser aceptados en un nuevo mundo. Ambos buscan una identidad, en la realidad y Katerina en la ficción del libro.
- De lo mejor es el **relato psicológico de Katerina**, la protagonista, una resistente a toda desgracia que se conforma con poco, al final sólo con lo que la naturaleza le ofrece. Mujer de gran ternura. Otro personaje central en la obra es la de Rosa, la primer mujer judía con que se encuentra Katerina y que parece sustituir a su madre.
- Buen **tratamiento psicológico de los personajes**. Por ejemplo, de Katerina se destaca su dicotomía: no pertenece al mundo de los rutenos, pero tampoco al de los judíos. Ambos mundos desconfían de ella.
- El **ambiente antisemita y violento del paisaje rural donde se sitúa la obra está muy bien descrito**. Incluso entre los propios rutenos y por supuesto, entre estos y los judíos.
- Katerina es un **personaje que inspira soledad y mucha pena al lector sensible**, siempre buscando ser aceptada por los judíos hasta “ofrendar” al hijo.

Críticas desfavorables.

- Quizás Appelfeld introduce en el personaje de Katerina una **forma de ser y expresarse demasiado culta** para quien supuestamente era, una campesina analfabeta.
- La **narración a veces parece caer en la simpleza**, con descripciones y pasos de escenas deslucidas.
- Al libro le **faltan fechas, datos que sitúen espacial y temporalmente la narración.**
- Appelfeld parece haber escrito el libro “de oficio”, con el fin de mostrarnos los tópicos antisemitas. **Falta argumento**, es repetitivo y algo aburrido.
- Pasajes exagerados, dentro de las desgracias de la protagonista. Hay **poco sensibilidad en algunos temas que necesariamente deben marcar**, como la muerte de Benjamín, el hijo de Katerina.
- Appelfeld escribe un **relato “dickensiano” que suena a antiguo.** Una historia rebuscada a través de un personaje difícil como Katerina.
- Quien busque conocer **datos sobre el Holocausto no los encuentra**, Appelfeld no da ninguno que ayude al lector a situarse.
- La obra va perdiendo cierto interés según va avanzando la historia quizás por el **excesivo maniqueísmo** de los personajes (buenos y malos). Desde el punto de vista literario es un libro desigual.
- **No se entiende el final** espiritual y místico a la que regresa la protagonista, incluso vuelve a la Iglesia, después de todo lo pasado y visto.

Referencias bibliográficas que aparecieron.

- Aharon Appelfeld “Historia de una vida”.
- Aharon Appelfeld “Vía férrea”.
- Aharon Appelfeld “Flores sin sombra”.
- Aharon Appelfeld “Badenheim 1939”.
- Wladislaw Pasikowski (dir.) “El secreto de la aldea” (película).
- Wladislaw Pasikowski (dir.) “Ida” (película).
- Jan T. Gross “Vecinos”.
- Ida Fink “Huellas”.